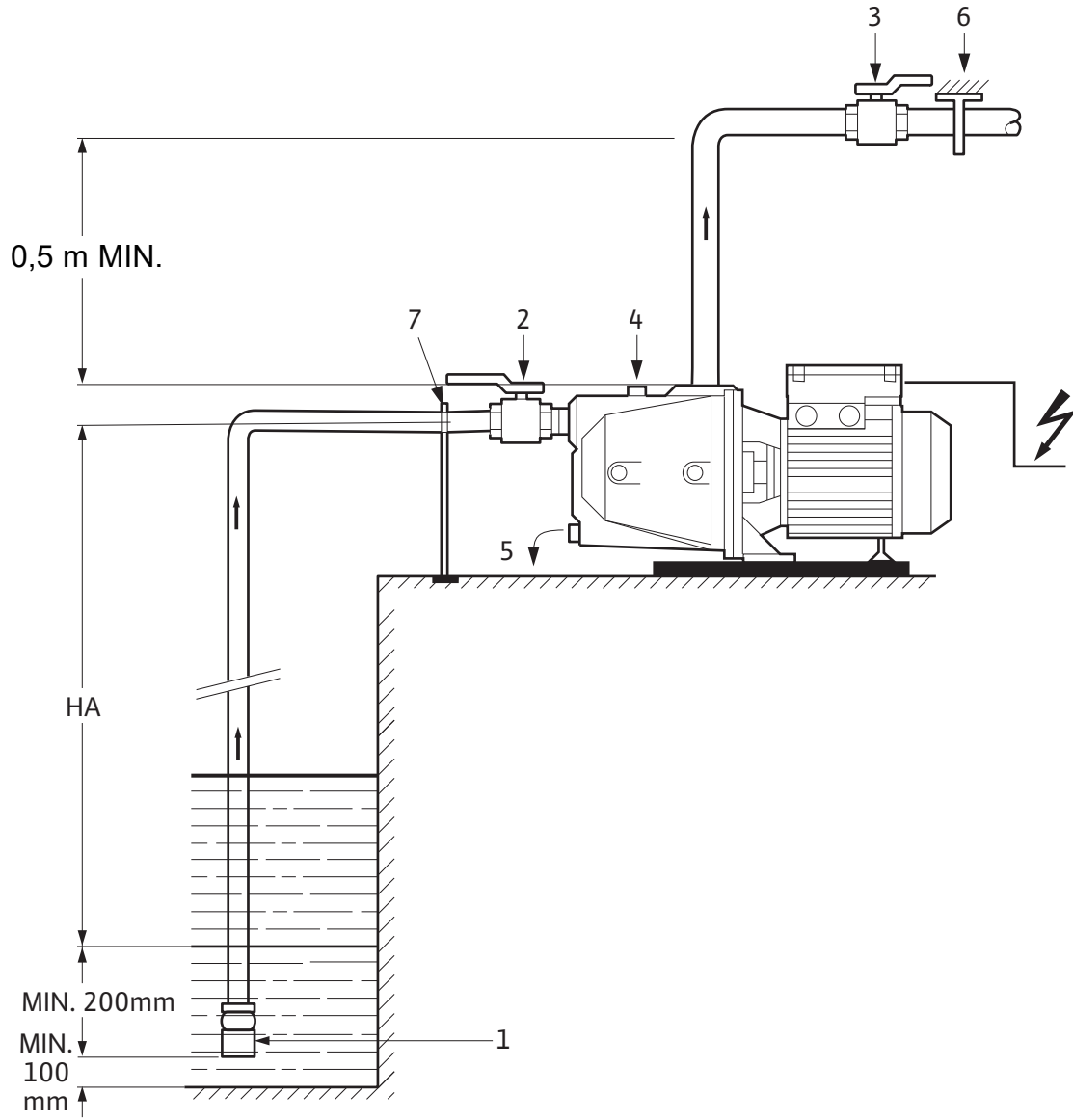


Wilo-Initial JET



tr Montaj ve kullanma kılavuzu

Fig. 1



1. Genel

1.1 Bu belge hakkında

Orijinal çalıştırma talimatlarının dili Fransızcadır. Bu talimatların diğer tüm dilleri, orijinal çalıştırma talimatlarının çevirileridir.

Bu kurulum ve çalıştırma talimatları, ürünün ayrılmaz bir parçasıdır. Ürünün kurulduğu yerde hazır bulundurulmalıdır. Bu talimatlara bağlı kalınması, ürünün doğru kullanılması ve çalıştırılması için bir önkoşuldur.

Bu kurulum ve çalıştırma talimatları, ürünün ilgili sürümüne ve baskı sırasında geçerli olan güvenlik standartlarına karşılık gelir.

2. Güvenlik

Bu çalıştırma talimatları kurulum, çalıştırma ve bakım sırasında uyulması gereken temel bilgileri içerir. Bu nedenle, bu çalıştırma talimatları kurulum ve hizmete sokma öncesinde mutlaka servis teknisyeni ve sorumlu uzman/operatör tarafından okunmalıdır.

Yalnızca "güvenlik" ana başlığı altındaki genel güvenlik talimatlarına değil, aynı zamanda aşağıdaki ana başlıklar altında yer alan tehlike sembollerini içeren özel güvenlik talimatlarına bağlı kalınmalıdır.

2.1 Kullanma kılavuzundaki semboller ve nahtar sözcükler

Semboller:



Genel tehlike sembolü.



Elektrik voltajı nedeniyle tehlike.



NOT:

Anahtar sözcükler:

TEHLİKE! Akut tehlikeli durum.

Bağlı kalınmaması ölüm veya en ciddi yaralanmalarla sonuçlanır.

UYARI! Kullanıcı (ciddi) yaralanmalar yaşayabilir. "Uyarı", bu bilgilerin göz ardı edilmesi durumunda kişilerin (ciddi) yaralanmalar yaşayabileceğini belirtir.

DİKKAT! Ürünün/ünitenin hasar görme riski vardır. "Dikkat", bu bilgilerin göz ardı edilmesi durumunda ürünün hasar görebileceğini belirtir.

NOT: Ürünün kullanımına ilişkin faydalı bilgiler. Olası sorunlara dikkat çeker. Doğrudan ürün için görünen bilgiler; örneğin:

- Dönme yönü oku,
- Bağlantılar için tanımlayıcılar,
- Veri plakası,
- Uyarı etiketi dikkatlice izlenmeli ve okunaklı durumda tutulmalıdır.

2.2 Personel nitelikleri

Kurulum, çalıştırma ve bakım personeli, bu iş için uygun niteliklere sahip olmalıdır. Sorumluluk alanı, referans koşulları ve personel izleme görevleri operatör tarafından yerine getirilmelidir. Personel gerekli bilgiye sahip değilse, eğitim ve talimatlar verilmelidir. Bu işlem, operatörün isteği üzerine gerekirse ürünün üreticisi tarafından yapılabilir.

2.3 Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda tehlike

Güvenlik talimatlarına uyulmaması, kişilerin yaralanması ve ürünün/ünitenin hasar görmesinin yanı sıra çevre tehlikelerine yönelik risk oluşturabilir. Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda hasarlar için bir talepte bulunulamaz.

Özellikle, bunlara uyulmaması, örneğin aşağıdaki risklere neden olabilir:

Elektrikli, mekanik ve bakteriyolojik etkilerden kişilerin maruz kaldığı tehlike,

- Tehlikeli malzemelerin sızıntı yapması nedeniyle çevreye zarar gelebilir,
- Maddi hasar ortaya çıkabilir,
- Ürünün/ünitenin önemli fonksiyonları çalışmaya-bilir,
- Gerekli bakım ve onarım prosedürleri işlemeyebilir.

2.4 İş sırasında güvenlik bilinci

Bu kurulum ve çalıştırma talimatlarında yer alan güvenlik talimatlarına, kaza önleme ve şirket içi çalışmaya ilişkin mevcut ulusal yönetmeliklere ve operatörün çalıştırma ve güvenlik yönetmeliklerine uyulmak zorundadır.

2.5 Operatör için güvenlik talimatları

Bu aygıt fiziksel, duyuşal veya zihinsel becerileri azalmış ya da güvenlik sorumlusu tarafından aygıtın kullanımına ilişkin gözetim veya talimatları almamış, deneyim ve bilgi sahibi olmayan kişilerin (çocuklar dahil) kullanımına yönelik değildir. Çocuklar aygıtı kurcalamaları için gözetim altında tutulmalıdır.

- Ürünün/ünitenin sıcak veya soğuk parçaları tehlikeye neden olursa, bunlara dokunulmasını önlemek üzere tedbirler alınmalıdır.
- Ürün çalışırken, hareketli parçalara (kaplin gibi) dokunulmasını önleyen korumalar sökülmemelidir.
- Kişilerin veya çevrenin tehlikeye girmemesi için tehlikeli sıvıların (patlayıcı, toksik veya sıcak olanlar) sızıntıları (örneğin şaft keçelerinden) uzak tutulmalıdır. Ulusal yasal hükümlere uyulmalıdır.
- Yanıcılığı yüksek olan malzemeler üründen daima güvenli bir uzaklıkta tutulmalıdır.
- Elektrik akımından kaynaklanan tehlike ortadan kaldırılmalıdır. Yerel direktiflere veya genel direktiflere [IEC, VDE gibi] ve yerel enerji şirketlerinin direktiflerine uyulmak zorundadır.

2.6 Kurulum ve bakım işlerine yönelik güvenlik talimatları

Operatör tüm kurulum ve bakım işlerinin, çalıştırma talimatlarına yönelik kendi ayrıntılı çalışmalarından yeterince bilgi sahibi olmuş yetkili ve nitelikli personel tarafından yapılmasını sağlamalıdır.

Ürün/ünite üzerindeki çalışmalar yalnızca ürün çalışmaz durumdayken yapılmalıdır. Ürünün/ünitenin kapatılmasına yönelik kurulum ve çalıştırma talimatlarında açıklanan prosedüre uyulması zorunludur.

İşin tamamlanmasından hemen sonra tüm güvenlik ve koruma cihazları yerine takılmalı ve/veya yeniden hizmete sokulmalıdır.

2.7 Yetkisiz modifikasyon ve yedek parça imalatı

Yedek parçaların yetki dışı değiştirilmesi ve üretilmesi, ürünün/personelin güvenliğini bozar ve üreticinin yaptığı güvenlik açıklamalarını geçersiz kılar.

Ürün üzerinde yalnızca üreticiye danışıldıktan sonra değişiklik yapılabilir. Üreticinin onay verdiği orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar güvenliği sağlar. Diğer parçaların kullanılması sonuç olarak ortaya çıkacak olaylar için sorumluluktan bizi kurtaracaktır.

2.8 Yanlış kullanım

Tedarik edilmiş olan ürünün işletim güvenliği sadece Kurulum ve çalıştırma talimatlarında Bölüm 4'e göre geleneksel kullanım halinde garanti edilebilir. Sınır değerleri katalogda/veri sayfasında belirtilen değerleri hiçbir koşulda aşmamalı veya bunların altına düşmemelidir.

3. Nakliye ve ara depolama

Malzemeyi alırken, nakliye sırasında hiç bir hasar görmediğinden emin olun. Nakliye hasarı meydana gelmişse, izin verilen zaman dilimi içinde taşıyıcı firma ile gereken tüm adımları uygulayın.



DİKKAT! Dış etkiler hasarlara yol açabilir !

Teslim edilen malzeme ileride monte edilecekse, kuru bir yerde muhafaza edin ve darbelere ve diğer dış etkilere karşı koruyun (nem, donma vb).

Montaj öncesinde hasar görmemesi için pompayı dikkatle taşıyın.

Asla pompayı güç kablosundan tutarak kaldırmayın.

4. Ürünler ve aksesuarlar

4.1 Uygulamalar

Pompa, konutsal, tarımsal ve endüstriyel uygulamalarda temiz su veya hafif kirlenmiş su pompalamak için veya kuyular, kaynaklar, nehirler veya göletlerden su pompalama için tasarlanmıştır.

- Sulama
- Yağmurlama

4.2 Açıklama (Şek. 1)

- 1 - Süzgeçli ayak valfi
(maksimum açılma genişliği 1 mm)
- 2 - Pompa emme valfi
- 3 - Pompa boşaltma valfi
- 4 - Doldurma tapası
- 5 - Boşaltma tapası
- 6 - Boru desteği
- HA - Emme yüksekliği

4.3 Pompa

- Santrifüj, yatay, tek aşamalı
- Kendinden hazırlamalı
- Diş çekilmiş bağlantı noktaları, yukarı kaydırılmış eksenel emme, yukarı doğru radyal dağıtım. Mekanik salmastralı keçeli şaft.

4.4 Motor

Tek fazlı: Kuru motor, iki kutuplu.
Terminal kutusunda kondansatör.
Otomatik sıfırlamalı termal koruma (tek fazlı versiyon).

Teknik veriler

Şebeke gerilimi	1~230 V, ± 10 % 1~110/220 V ± 10 %
Şebeke frekansı	50 Hz
Koruma sınıfı	IP44
Yalıtım sınıfı	155
Hız	2.900 dev./dk. (50 Hz) 3 450 dev./dk. (60 Hz)
Maksimum dağıtım yük-sekliği	Veri plakasına bakın
Maksimum akış hızı	Veri plakasına bakın
Minimum/Maksimum emme basıncı	0,08 ila 0,2 Mpa (- 0.8 ila 2 bar)
Sıcaklık aralığı	+ 5 ila 35 °C
Maksimum ortam sıcaklığı	+ 40 °C
Maksimum emme yük-sekliği	7 m
Bağlantı emme/dağıtım tarafı	G1"/G1" (3-4 / 4-4) G1¼"/G1" (9-4)

4.5 Aksesuarlar (isteğe bağlı)

Yeni aksesuarların kullanılması önerilir.
Koruma kontrolü ve otomatik yönetim, emme kiti, izolasyon valfleri, geri dönüşsüz valfler, süzgeçli ayak valfi, diyaframlı basınç haznesi, titreşimsiz kollar, kuru çalışma koruması, açma/kapatma kontrol cihazı.

5. Kurulum ve elektrik bağlantıları

5.1 Kurulum

Pompayı kolay erişilebilir, dondan korunan, ve suyun çekildiği yere mümkün olduğunca yakın bir yere takın.
Pompayı bir zemin bloğu üzerine veya doğrudan pürüzsüz ve düz bir zemin üzerine takın.
Pompayı ara parça desteği (8-mm civata ile bağlama) üzerindeki iki çentiği kullanarak takın.



DİKKAT! Kurulum yeri yüksekliğinin ve su sıcaklığının pompanın emme yüksekliği yeteneğini azaltabileceğini unutmayın.

Yükseklik	Yükseklik kaybı	Sıcaklık	Yükseklik kaybı
0 m	0 m w.g.	20 °C	0,20 m w.g.
500 m	0,60 m w.g.	30 °C	0,40 m w.g.
1000 m	1,15 m w.g.	40 °C	0,70 m w.g.
1500 m	1,70 m w.g.		
2000 m	2,20 m w.g.		
2500 m	2,65 m w.g.		
3000 m	3,20 m w.g.		

5.2 Hidrolik bağlantılar

- Esnek, güçlendirilmiş hortum ya da rijit vidalama ile.
- Emme borusunun çapı asla pompanın çapından daha küçük olmamalıdır.
- Emme borusunun yatay uzunluğunu sınırlandırıp emme yüksekliği kaybına neden olan tüm özelliklerden (musluklar, dirsekler/kavisler...) kaçınınız.
- Hiçbir durumda emme borusuna hava girmelidir.
- Pompanın boruların ağırlığını taşımayacağı şekilde rijit borular için kelepçeli destekler kullanınız.
- Bir süzgeç (kesit maksimum 1 mm) yerleştirilmesi taş ve yabancı parçacıkların emilmesi durumunda pompanın zarar görmesini engeller.
- Emme/dağıtım bağlantı noktalarının (dişli) nominal çapı: G1" (26-34).
- Uygun ürünler ile dikkatlice boruların sızdırmazlığını temin ediniz.
- Pompa emme modunda ise, süzgeci daldırınız (minimum derinlik 200 mm). Gerekliyse esnek boruyu dengeleyiniz.
- Kuru çalışma koruması cihazının montajı pompanın herhangi bir kuru çalışmasını önler.

5.3 Elektrik bağlantıları



TEHLİKE! Bağlantıları ve kontroller yerel standartlara uygun olarak kalifiye elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

Pompanın güç kaynağı en fazla 30 mA seviyesinde çalışan bir artık akım cihazı olan bir devre içermelidir.

- Motorun elektriksel özellikleri (frekans, gerilim, nominal akım) için veri plakasına bakınız.
- Tek fazlı motorların entegre termik koruması vardır.
- Ana şebeke ile bağlantı için geçerli standartlara uygun bir kablo kullanınız:
3 iletkenli (2 faz + toprak).
- Besleme sistemi ile bağlantı için yürürlükteki standartlara uygun bir kablo kullanınız.
- Bağlantı kesme araçları kablolama standartlarına uygun olarak sabit kablolamaya dâhil edilmelidir.



TEHLİKE! Arızalı kablolar yalnız kalifiye elektrik tesisatçıları tarafından değiştirilmelidir.

TOPRAK BAĞLANTISINI YAPMAYI UNUTMAYIN.



TEHLİKE! Bir bağlantı hatası motora zarar verir. Güç kablosu boru veya pompaya dokunmamalıdır, herhangi bir neme karşı korunaklı olduğundan emin olun.

6. Devreye alma



DİKKAT! Pompa kısa bir süre için bile kuru halde asla çalıştırılmamalıdır.

6.1 Dolum ve havalandırma

Pompa emme modunda – Şek. 1

- Pompa deşarj bağlı tüm aksesuarların (musluklar, valfler, sprey tabancaları) açık olduğundan emin olun.
- Pompanın deşarj valfini (3) açınız.
- Pompanın emme valfini (2) açınız.
- Dolum tapasını (4) gevşetin. Bağlantı noktasına bir huni yerleştiriniz ve pompayı tamamen doldurun.
- Tapayı tamamen geri vidalayınız.
- Deşarj borusu bir hortum ise pompa dolana kadar, yaklaşık 0,5 m yükseklikte dik tutunuz.

6.2 İşletim



DİKKAT! Pompa sıfır akışta (deşarj valfi kapalı) 5 dakikadan uzun süre çalıştırılmamalıdır. Minimum 800 l/saat (13 l/dk.) akış tavsiye ederiz.

7. Bakım

İşletim sırasında özel bir bakım gerekmez, her zaman pompayı ve motoru mükemmel derecede temiz tutunuz.

Uzun süreli kapalı tutma durumunda ve donma riski yoksa, en iyisi pompa drenajı yapmamaktır.

- Pompa dona maruz kalırsa, tapa (5) ve tapa (4) çıkarılarak drenajı yapılmalıdır.
- İki tapayı sıkmadan yerine vidalayınız.



Yeniden başlatmadan önce pompayı doldurmayı unutmayın.

Gresörlükleri olmayan motorlar

Rulmanlar hizmet ömrü için yağlanmış olup, yağlama gerektirmez.

Mekanik salmastra

Mekanik salmastra işletimde herhangi bir bakım gerektirmez. Asla kuru çalıştırılmamalıdır.

8. Arızalar, nedenleri ve çözümleri



UYARI! Pompa üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce şalterini kapatın!

Arızalar	Nedenleri	Çözümleri
Pompa çalışıyor ancak dağıtım yapmıyor	Dâhili parçalar yabancı cisimler ile tıkanmış	Pompayı sökün ve temizleyin
	Emme borusu tıkanmış	Tüm boruları temizleyin
	Emme borusunda hava	Pompaya kadar tüm boru tesisatını sıklık açısından kontrol edin ve sıkın
	Pompa boş	Pompayı hazırlamak için tekrar doldurun
	Emme basıncı çok düşük, bu duruma genellikle oyuk gürültüleri eşlik eder	Emme yüksekliği kaybı ya da emme yüksekliği çok büyük
	Motor besleme voltajı çok düşük	Motor terminallerindeki voltajı ve iletkenlerin kesitlerini kontrol edin
	Süzgeç daldırılmış değil	Süzgeci daldırın (minimum 20 cm). Gerekliyse esnek boruyu dengeleyin
Pompa titreşim yapıyor	Zemini üzerinde gevşek	Saplama civata vidalarını kontrol edin ve tamamen sıkın
	Pompa yabancı cisimler ile tıkanmış	Pompayı sökün ve temizleyin
	Pompa dönüşü zor	Pompanın anormal yapışma olmadan serbestçe dönüp dönmediğini kontrol edin (pompa durdu)
	Yanlış elektrik bağlantıları	Pompa bağlantılarını kontrol edin
Pompa aşırı ısınıyor	Voltaj çok düşük	Motor terminallerindeki voltajı kontrol edin; nominal voltajın $\pm\%10$ 'u (50 Hz) içinde olmalıdır
	Pompa cisimler ile tıkanmış.	Pompayı sökün ve temizleyin
	Ortam sıcaklığı 40 °C'nin üzerinde	Motor en fazla +40 °C ortam sıcaklığında çalışmak üzere tasarlanmıştır
	Yükseklik > 1.000 m	Motor ≤ 1000 yükseklikte çalışmak üzere tasarlanmıştır
Motor çalışmıyor	Akım yok	Elektrik gücünü kontrol edin.
	Hidrolik parça bloke	Pompayı temizleyin
	Termal sensör bırakması	Motorun soğumasına izin verin
Pompa yetersiz basınçlı dağıtım yapıyor	Motor normal hızda çalışmıyor (yabancı cisimler, arızalı güç kaynağı, vb)	Pompayı sökün ve sorunu giderin
	Motor arızalı	Değiştirin
	Dâhili elemanlar aşınmış	Değiştirin
Akış düzensiz	Emme yüksekliği (HA) aşıldı	Bu bilgi formundaki kurulum koşullarını ve önerileri tekrar okuyun
	Emme borusunun çapı, pompaninkinden küçük	Emme borusu, pompa emme bağlantı noktasıyla aynı çapa sahip olmalıdır
	Süzgeç ve emme borusu kısmen tıkalı	Söküp temizleyin

9. Yedek parçalar

Tüm yedek parçalar Wilo müşteri hizmetlerinden sipariş edilmelidir. Sorguları ve yanlış siparişleri önlemek için veri plakasındaki tüm ayrıntılar siparişle birlikte belirtilmelidir.

10. İmha

Kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanmasına ilişkin bilgiler.

Bu ürünün usulüne uygun şekilde imha edilmesi ve geri dönüşümünün gerektiği gibi yapılması sayesinde, çevre için oluşabilecek zararlar önlenir ve kişilerin sağlığı tehlikeye atılmamış olur.



DUYURU: Evsel atıklar ile birlikte imha edilmesi yasaktır!

Avrupa Birliği ülkelerinde ürün, ambalaj veya sevkiyat belgeleri üzerinde bu sembol yer alabilir. Sembol, söz konusu elektrikli ve elektronik ürünlerin evsel atıklar ile imha edilmesinin yasak olduğu anlamına gelir.

Sözü edilen kullanılmış ürünlerin usulüne uygun şekilde tutulması, geri dönüşümünün sağlanması ve imha edilmesi için aşağıdaki noktalar dikkate alınmalıdır:

- Bu ürünler sadece gerçekleştirilecek işlem için özel sertifika verilmiş yetkili toplama merkezlerine teslim edilmelidir.
- Yürürlükteki yerel yönetmelikler dikkate alınmalıdır! Usulüne uygun imha ile ilgili bilgiler için yerel mercilere, en yakın atık imha tesisine veya ürünü satın aldığınız bayiye danışabilirsiniz. Geri dönüşüm ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. www.wilo-recycling.com.

Teknik değişiklik hakkı saklıdır!

wilo

Pioneering for You



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com